

# ONE CONCEPT

## Elektrische Kerzen



**10030648 10030649 10030650 10030651**

**Sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

## Technische Daten

**Artikelnummer** **10030648 10030649 10030650 10030651**

**Kerzen**

Stromversorgung	1,5 V, je eine Batterie (1,5 V Mignon, R6) (nicht im Lieferumfang enthalten)
Maximale Stromstärke	5 mA
Standby-Stromstärke	0,1 mA
Laufzeit	>180 Stunden
Betriebsbereitschaft	>100 Tage

**Fernbedienung**

Stromversorgung	3 V, 2 Batterien (3V CR2025 Knopfzelle)
Fernbedienung	(im Lieferumfang enthalten)
Maximale Stromstärke	1 mA
Standby-Stromstärke	0,2 mA
Betriebsbereitschaft	>100 Tage
Entfernung	5 m

# Bedienung

Das Produkt besteht aus den Kerzen, den Klammern und der Fernbedienung.

## Einlegen von Batterien

Nehmen Sie die Kerzen und drehen Sie die Glühlampe entgegen dem Uhrzeigersinn ab. Legen Sie eine Mignon-Batterie (Typ R6, nicht im Lieferumfang enthalten) mit der "+"-Polung nach oben ein. Drehen Sie die Glühlampe dann wieder im Uhrzeigersinn auf.

Entfernen Sie die durchsichtige Folie auf der Fernbedienung. Die Batterie ist hier bereits eingelegt und die Fernbedienung ist betriebsbereit.

## Aufstellung

Die Kerzen können einzeln auf eine ebene Fläche gestellt werden. Sie können die Kerzen auch in verschiedenen Winkeln an andere Gegenstände heften.

## Ein- und Ausschalten

Schalten Sie die Kerzen über die Taste ON ein und über die Taste OFF aus. Wenn nicht alle Kerzen erreicht werden, stellen Sie sich in eine günstigere Position und drücken Sie die Taste erneut.

## Flackermodus:

Langsames Flackern: Drücken Sie die Taste SL. Zum Ausschalten des Flackers drücken Sie die Taste ON.

Schnelles Flackern: Drücken Sie die Taste FL. Zum Ausschalten des Flackers drücken Sie die Taste ON.

## Einstellen der Helligkeit

Drücken Sie die Tasten "+" und "-".

## Einstellen des Timers

Drücken Sie einmal die Taste TIMER. Die Kerzen flackern kurz auf. Nun gehen die Kerzen nach 6 Stunden aus. Drücken Sie die Taste TIMER ein zweites Mal, flackern die Kerzen erneut kurz auf und der Timer ist auf 18 Stunden eingestellt.



## Hinweise zur Entsorgung



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

## Konformitätserklärung



Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:  
2014/30/EU (EMV)  
2011/65/EU (RoHS)

**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability.

## Technical Data

**Item number**      **10030648 10030649 10030650 10030651**

### **Candles**

Operating voltage	1,5 V, 1 battery each (1,5 V Mignon, R6) (not included)
Max. current	5 mA
Standby current	0,1 mA
Working time	>180 hours
Standby time	>100 days

### **Remote control**

Operating voltage	3 V, 2 batteries (3V CR2025 button cell) (included)
Max. current	1 mA
Standby current	0,2 mA
Working time	>100 days
Remote distance	5 m

# Operation

The products are divided into candle lamp body, lotus clip, and remote control.

## Installing the batteries

Take the product, turn the lamp head from left direction to open the cap, install one AA battery into the candle body with + upside, then close the lamp head tight. The item will be in standby state.

Remove the transparent film on the remote control. The battery is already installed and the remote control is ready for operation.

## Positioning

The product can be used alone on the flat surface, or clip the item to the other objects in different angle.

## Switching on and off

You can control the candles "ON or OFF". If not all candles have been reached, choose a better position and press the key again.

### Flicker mode:

Slow flicker: Press SL. For switching flickering off press ON.

Fast flicker: Press FL. For switching flickering off press ON.

## Setting the brightness

Press "+" und "-".

## Setting the timer

Press TIMER once. The candle flickers shortly. This means the timer is set. Now the lights will turn off after 6 hours. Pressing TIMER again will set the timer to 18 hours.



## Disposal Considerations



According to the European waste regulation 2002/96/EC this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

## Declaration of Conformity



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin

This product is conform to the following European Directives:  
2014/30/EU (EMV)  
2011/65/EU (RoHS)

**Cher client,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

## Fiche technique

**Numéro d'article** **10030648 10030649 10030650 10030651**

### Bougies

Alimentation	1,5 V, par pile (1,5 V AA, R6) (non fournies)
Intensité maximale	5 mA
Intensité en veille	0,1 mA
Autonomie en marche	>180 heures
Autonomie en veille	>100 journées

### Télécommande

Alimentation	3 V, 2 piles (piles bouton 3V CR2025)
Télécommande	(fournies)
Intensité maximale	1 mA
Intensité en veille	0,2 mA
Autonomie en veille	>100 Tage
Distance	5 m

# Utilisation

Le produit se compose des bougies, des pinces-supports et une télécommande.

## Installation des piles

Prenez les bougies et dévissez les ampoules en sens antihoraire. Insérez une pile AA (Type R6, non fournie) avec le pôle „+“ vers le haut. Revissez ensuite l'ampoule en sens horaire. Retirez le film transparent de la télécommande. La pile est déjà installée et la télécommande est prête à l'emploi.

## Installation

Les bougies peuvent être installées individuellement sur une surface plane. Vous pouvez également accrocher les bougies avec des angles différents à d'autres objets.

## Allumer et éteindre

Allumez les bougies en appuyant sur la touche ON et éteignez avec la touche OFF. Si vous n'atteignez pas toutes les bougies, placez-vous dans une meilleure position et appuyez de nouveau sur la touche.

## Mode vacillement :

Vacillement lent : Appuyez sur la touche SL. Pour éteindre le vacillement, appuyez sur la touche ON.

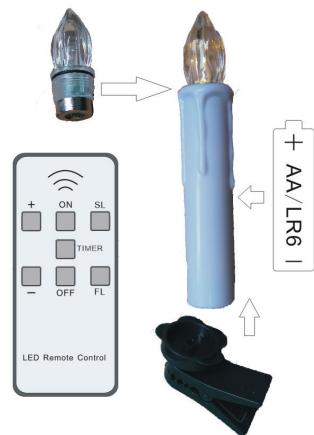
Vacillement rapide : Appuyez sur la touche FL. Pour éteindre le vacillement, appuyez sur la touche ON.

## Réglage de la clarté

Appuyez sur les touches „+“ et „-“.

## Réglage du Timer

Appuyez une fois sur la touche TIMER. Les bougies vacillent brièvement. A partir de ce moment les bougies s'éteindront 6 heures plus tard. Appuyez une seconde fois sur la touche TIMER, à nouveau les bougies vacillent brièvement et le Timer est désormais réglé sur 18 heures.



## Conseils pour le recyclage



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2002/2006/CE (DEEE) s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Le produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE et ne doivent pas être jetées dans les poubelles à ordures ménagères. Veuillez-vous informer sur les réglementations locales en vigueur pour le recyclage des piles. En respectant les règles de recyclage vous participez activement à la protection de l'environnement et à la préservation de la santé de vos proches.

## Déclaration de conformité



Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :  
2014/30/UE (CEM)  
2011/65/UE (RoHS)